平成１８年収支計算書
（特定非営利活動に係る事業会計）

平成１８年4月1日から平成１９年3月31日まで

特定非営利活動法人の名称	特定非営利活動法人多言語社会リソースかながわ

［収支計算決算１］

科目	金額	
経常収入の部		
会費収入	**759,000**	
正会員会費収入	264,000	@6,000×44人
個人賛助会員会費収入	355,000	@3,000×118口、過払い分込み
団体賛助会員会費収入	140,000	@10,000×14口
事業収入	**5,279,849**	
①医療通訳の養成及び認定に係る事業収入	3,402,049	協働事業養成講座参加費、公開講座、講師派遣
②医療通訳の派遣に係る事業収入	50,000	通訳費用病院負担金など
③災害時・緊急時等の通訳等に関する活動に係る事業収入	318,000	神奈川県消防学校救急救命士外国語講座講師料収入
④日本語を母語としない住民のための健康相談による地域の健康促進活動に係る事業収入	506,000	受診者540名、通訳ボランティア派遣数35名に対する協力金
⑤日本語を母語としない方や外国籍住民がスムーズに医療につながることができるための医療制度の研究・提言及び人権に関する啓発事業に係る事業収入	611,300	医療通訳セミナー・医療通訳国際シンポジウム参加費及び資料代115名、外国人労働者問題解決セミナー参加費２１名
⑥日本語を母語としない住民のための暮らしや子どもに関する相談活動に係る事業収入	0	YOKE相談会からの依頼なし、相談員派遣一時停止
⑦日本語を母語としない住民の定住化に伴う課題への対応についての行政や地域で活動する団体への連絡、助言または援助の活動に係る事業収入	173,000	原稿料、講師料など
⑧日本語を母語としない住民の生活支援につながる翻訳事業に係る事業収入	145,500	横浜南共済病院、県保健福祉総務課など

⑨その他この法人の目的を達成するために必要な事業に係る事業収入	74,000	
補助金・寄付金等収入	**15,945,132**	
公共団体補助金助成金	***12,000,000***	
基金２１協働事業負担金	10,000,000	医療通訳派遣システム構築事業
地域国際化協会等先導的施策支援事業補助金	1,800,000	医療通訳派遣研修等普及事業
横浜市市民活動推進ファンド	200,000	医療通訳派遣システム構築事業に充当
民間団体補助金助成金	***600,000***	ｶﾄﾘｯｸ横浜教区福祉委員会、医療通訳ｱﾝｹ
寄付金・募金収入	***2,630,082***	
受託収入	***715,050***	
かながわ一般通訳支援事業（県国際課）	715,050	
その他収入	**118,513**	
その他収入	122	
受取利息	739	
行事・活動費	117,652	交流会等
経常収入合計	**22,102,494**	
当期収入合計	22,102,494	

［収支計算決算２］

科目	金額	
経常支出の部		
1事業費		
①医療通訳の養成及び認定に係る事業支出	3,066,431	
給料手当	100,000	事務局スタッフ給与の一部
旅費交通費	779,085	医療通訳スタッフ/研修スタッフ交通費
通信運搬費	30,780	医療通訳養成講座案内等送料
消耗品費	51,356	研修資料用具代等
賃借料	86,980	研修会場費
諸謝金	2,017,600	講師料
支払手数料	630	講師料銀行振込手数料
②医療通訳の派遣に係る事業支出	8,865,761	
給料手当	100,000	事務局スタッフ給与の一部
福利厚生費	87,600	ボランティア共済保険料
通信運搬費	333,189	コーディネーターブース電話代等
消耗品費	99,252	コーディネーターブースFAXインク代等
賃借料	1,200	MSW･ｺｰﾃﾞｨﾈｰﾀｰ意見交換会
諸謝金	8,229,390	金
支払手数料	15,130	報償金銀行振込手数料（県と市派遣は通訳負担）
③災害時・緊急時等の通訳等に関する活動に係る事業支出	1,033,050	
給料手当	595,400	事務局給料手当一部充当
福利厚生費	2,400	一般通訳協力者ボランティア共済
通信運搬費	52,429	コーディネーターブース電話代等
消耗品費	47,541	コーディネーターブースFAXインク代等
賃借料	4,560	一般通訳協力者研修会場費
諸謝金	330,500	一般通訳協力者研修講師料等
支払手数料	220	一般通訳協力者研修講師料等銀行振込手数料等
④日本語を母語としない住民のための健康相談による地域の健康促進活動に係る事業支出	112,000	
給料手当	100,000	事務局スタッフ給与の一部
旅費交通費	1,060	会場への交通費
通信運搬費	10,000	報告書送料

消耗品費	940	チラシ紙代等
⑤日本語を母語としない方や外国籍住民がスムーズに医療につながることができるための医療制度の研究・提言及び人権に関する啓発事業に係る事業支出	2,436,479	全国会議、医通ボラ研修プロ説明会、MSW研修
給料手当	332,000	事務局スタッフ給与の一部
福利厚生費	50,000	事務局スタッフ福利厚生費の一部
旅費交通費	917,622	講師旅費
通信運搬費	114,699	チラシ送料など
消耗品費	176,442	資料用紙など
印刷製本費	126,000	ことばと医療のベストプラクティス
賃借料	199,367	会場費
諸謝金	516,595	講師料
支払手数料	3,754	銀行振り込み
⑥日本語を母語としない住民のための暮らしや子どもに関する相談活動に係る事業支出	110,000	YOKE相談会からの依頼なし、相談員派遣一時停止
給料手当	100,000	事務局スタッフ給与の一部
通信運搬費	10,000	電話代等
⑦日本語を母語としない住民の定住化に伴う課題への対応についての行政や地域で活動する団体への連絡、助言または援助の活動に係る事業支出	173,000	
給料手当	100,000	事務局スタッフ給与の一部
福利厚生費	58,160	事務局スタッフ福利厚生費の一部
旅費交通費	1,000	交通費
通信運搬費	13,840	電話代等
⑧日本語を母語としない住民の生活支援につながる翻訳事業に係る事業支出	145,500	
給料手当	20,000	事務局スタッフ給与の一部
旅費交通費	2,820	翻訳者交通費
通信運搬費	540	資料郵送料等
消耗品費	4,927	紙代等
諸謝金	116,793	翻訳者謝礼
支払手数料	420	翻訳者謝礼銀行振込手数料

⑨その他この法人の目的を達成するために必要な事業に係る事業支	3,126,000	
給料手当	2,544,000	医療通訳派遣システム構築事業給料手当
福利厚生費	576,000	医療通訳派遣システム構築事業社会保険料
通信運搬費	6,000	切手代
2 管理費	*3,087,667*	
給料手当	668,932	専従２名、パート職員２名
福利厚生費	155,585	社会保険料等
旅費交通費	135,360	事務局ボランティア交通費
通信運搬費	150,947	電話代、郵送料等
消耗品費	22,622	事務用品
印刷製本費	113,400	ことばと医療のベストプラクティス等
水道光熱費	98,515	水道、電気
賃借料	819,000	事務所及び研修会場
諸謝金	790,295	通訳、ｺｰﾃﾞｨﾈｰﾀｰ、翻訳、研修講師
手数料	4,830	振込手数料等
租税公課	71,700	県民法人税均等割等
会議費	3,481	セミナー打ち合わせ費
新聞図書費	53,000	図書カード
経常支出合計	22,155,888	
当期収支差額	△ 53,394	
前期繰越収支差額	269,810	
次期繰越収支差額	216,416	07年4月以降支払予定未払諸謝金等含